

**Mededeling van de Commissie in het kader van de uitvoering van Richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Gemeenschap (herschikking)**

**(Voor de EER relevante tekst)**

*(Bekendmaking van titels en referentienummers van geharmoniseerde normen in het kader van de richtlijn)*

(2011/C 214/02)

ENO (1)	Referentienummer en titel van de norm (en referentie document)	Referentie-nummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt Noot 1
CEN	EN ISO 3381:2011 Railtoepassingen - Akoestiek - Meting van geluid binnen railgebonden voertuigen (ISO 3381:2005)		
CEN	EN 12080:2007+A1:2010 Railtoepassingen - Aspotten - Wentellagers		
CEN	EN 12081:2007+A1:2010 Railtoepassingen - Aspotten - Smeervetten		
CEN	EN 12082:2007+A1:2010 Spoorwegtoepassingen - Aspotten - Prestatiebeproeving		
CEN	EN 12663-1:2010 Railtoepassingen - Eisen aan de constructie van de opbouw van railvoertuigen - Deel 1: Locomotieven en personenvoertuigen (en een alternatieve methode voor goederenwagons)		
CEN	EN 12663-2:2010 Railtoepassingen - Eisen aan de constructie van de opbouw van railvoertuigen - Deel 2: Goederenwagons		
CEN	EN 13103:2009+A1:2010 Railtoepassingen - Wielen en draaistellen - Niet-aangedreven assen - Ontwerp richtlijn		
CEN	EN 13104:2009+A1:2010 Railtoepassingen - Wielen en draaistellen - Aangedreven assen - Leidraad voor het ontwerp		
CEN	EN 13230-1:2009 Railtoepassingen - Bovenbouw - Dwarsliggers en dragers - Deel 1: Algemene eisen		
CEN	EN 13230-2:2009 Railtoepassingen - Dwarsliggers en dragers van beton - Deel 2: Voorgespannen dwarsliggers uit een stuk		

ENO (1)	Referentienummer en titel van de norm (en referentie document)	Referentie-nummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van over- eenstemming ten aanzien van de vervan- gen norm vervalt Noot 1
CEN	EN 13230-3:2009 Railtoepassingen - Bovenbouw - Dwarsliggers en dragers van beton - Deel 3: Voorgespannen dwarsliggers uit twee delen		
CEN	EN 13230-4:2009 Railtoepassingen - Bovenbouw - Dwarsliggers en dragers van beton - Deel 4: Voorgespannen dragere voor wissels en kruisingen		
CEN	EN 13260:2009+A1:2010 Railtoepassingen - Wielstellen en draaistellen - Wielstellen - Producteisen		
CEN	EN 13261:2009+A1:2010 Railtoepassingen - Wielen en draaistellen - As- sen - Producteisen		
CEN	EN 13262:2004+A2:2011 Railtoepassingen - Wielen en draaistellen - Wie- len - Producteisen		
CEN	EN 13674-1:2011 Railtoepassingen - Spoor - Rail - Deel 1: Vig- nole spoorwegrails 46 kg/m en daarboven		
CEN	EN 13674-2:2006+A1:2010 Railtoepassingen - Bovenbouw - Spoorstaven - Deel 2: Spoorstaven voor wissels en kruisingen die in combinatie met Vinole rails 46 kg/m en hoger worden gebruikt		
CEN	EN 13674-3:2006+A1:2010 Railtoepassingen - Bovenbouw - Spoorstaven - Deel 3: Strijkregels		
CEN	EN 13715:2006+A1:2010 Railtoepassingen - Wielstellen en draaistellen - Wielen - Wielprofiel		
CEN	EN 13749:2011 Railtoepassingen - Wielen en draaistellen - Spe- cificatiemethoden van constructieve eisen van frames voor draaistellen		
CEN	EN 13803-1:2010 Railtoepassingen - Bovenbouw - Ontwerppara- meters voor het uitlijnen van het spoor - Spoor- wijdte 1 435 mm en groter - Deel 1: Door- lopend spoor		
CEN	EN 13803-2:2006+A1:2009 Railtoepassingen - Bovenbouw - Ontwerppara- meters voor het uitlijnen van spoor - Spoor- wijdte 1 435 mm en groter - Deel 2: Wissels en kruisingen en vergelijkbare situaties met abrupte verandering van boogstraal		

ENO (1)	Referentienummer en titel van de norm (en referentie document)	Referentie-nummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van over- eenstemming ten aanzien van de vervan- gen norm vervalt Noot 1
CEN	EN 13848-5:2008+A1:2010 Railtoepassingen - Bovenbouw - Geometrische kwaliteit van het spoor - Deel 5: Geometrische kwaliteitsniveaus - Lopend spoor		
CEN	EN 13979-1:2003+A2:2011 Railtoepassingen - Wielen en draaistellen - Wie- len uit een stuk - Technische goedkeuringspro- cedure - Deel 1: Gesmede en gewalste wielen	EN 13979-1:2003+A1:2009 Noot 2.1	30.9.2011
CEN	EN 14033-1:2011 Railtoepassingen - Bovenbouw - Railgebonden constructie- en onderhoudsmachines - Deel 1: Technische eisen voor loopgedrag		
CEN	EN 14067-4:2005+A1:2009 Railtoepassingen - Aerodynamica - Deel 4: Ei- sen en beproevingsprocedures voor aerodyna- mica op open spoor		
CEN	EN 14067-5:2006+A1:2010 Railtoepassingen - Aerodynamica - Deel 5: Ei- sen en beproevingsprocedures voor aerodyna- mica in tunnels		
CEN	EN 14067-6:2010 Railtoepassingen - Aerodynamica - Deel 6: Ei- sen en beproevingsprocedures voor zijwind be- oordeling		
CEN	EN 14531-6:2009 Railtoepassingen - Methoden voor de bereke- ning van remafstanden voor stoppen en vertran- gen en voor de berekening van de parkeerrem - Deel 6: Stapsgewijze berekeningen voor treinen en enkele voertuigen		
CEN	EN 14587-2:2009 Railtoepassingen - Spoor - Afbrandstuiklassen van spoorstaven - Deel 2: Afbrandstuiklassen van nieuwe spoorstaven van klassen R220, R260, R260MN en R350HT door mobiele las- machines in het veld		
CEN	EN 14601:2005+A1:2010 Railtoepassingen - Rechte en gehoekte eindkra- nen voor rempijp en hoofdreservoirpijp		
CEN	EN 14813-1:2006+A1:2010 Railtoepassingen - Klimaatregeling voor stuurca- bines - Deel 1: Comfortparameters		
CEN	EN 14813-2:2006+A1:2010 Railtoepassingen - Klimaatregeling voor stuurca- bines - Deel 2: Typekeuringen		

ENO <sup>(1)</sup>	Referentienummer en titel van de norm (en referentie document)	Referentie-nummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van over- eenstemming ten aanzien van de vervan- gen norm vervalt Noot 1
CEN	EN 14865-1:2009+A1:2010 Railtoepassingen - Asblok smeervetten - Deel 1: Methode voor het beproeven van het smeerver- mogen		
CEN	EN 14865-2:2006+A2:2010 Railtoepassingen - Asblok smeervetten - Deel 2: Methode voor de beproeving van mecha- nische stabiliteit voor snelheden tot 200 km/h		
CEN	EN 15020:2006+A1:2010 Railtoepassingen - Sleepkoppeling - Prestatie-ei- sen, specifieke koppelgeometrie en beproevings- methoden		
CEN	EN 15227:2008+A1:2010 Railtoepassingen - Eisen aan de botsbestendig- heid van bakken van railvoertuigen		
CEN	EN 15273-2:2009 Railtoepassingen - Omgrenzingsprofiel - Deel 2: Rollende omgrenzingsprofiel		
CEN	EN 15273-3:2009 Railtoepassingen - Omgrenzingsprofiel - Deel 3: Samenstelling vande omgrenzingsprofiel		
CEN	EN 15302:2008+A1:2010 Railtoepassingen - Methode voor de bepaling van de equivalente coniliteit		
CEN	EN 15313:2010 Railtoepassingen - Wielen en draaistellen - On- derhoud van wielstellen		
CEN	EN 15355:2008+A1:2010 Railtoepassingen - Remmen - Regelkleppen en scheidingskranen		
CEN	EN 15427:2008+A1:2010 Railtoepassingen - Behandeling van de wrijving tussen wiel en spoorstaaf - Flenssmering		
CEN	EN 15437-1:2009 Railtoepassingen - Toestandsbewaking van as- blokken - Interface- en ontwerpeisen - Deel 1: Spoorzijdige detectoren en asblok van rollend materieel		
CEN	EN 15461:2008+A1:2010 Railtoepassingen - Geluidemissie - Typering van de dynamische eigenschappen van spoor secties voor geluidsmetingen van voorbij rijdende tre- nen		

ENO (1)	Referentienummer en titel van de norm (en referentie document)	Referentie-nummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van over- eenstemming ten aanzien van de vervan- gen norm vervalt Noot 1
CEN	EN 15551:2009+A1:2010 Railtoepassingen - Railvoertuig - Buffers		
CEN	EN 15566:2009+A1:2010 Railtoepassingen - Railvoertuigen - Trekwerk en schroefkoppeling		
CEN	EN 15594:2009 Railtoepassingen - Bovenbouw - Restauratie van rails door elektrisch booglassen		
CEN	EN 15610:2009 Railtoepassingen - Geluidemissie - Meting van de railruwheid gerelateerd aan rolgeluidgeneratie		
CEN	EN 15611:2008+A1:2010 Railtoepassingen - Remmen - Relaiskleppen	EN 15611:2008 Noot 2.1	Datum verstreken (30.4.2011)
CEN	EN 15612:2008+A1:2010 Railtoepassingen - Remmen - Klep voor rem- of versnellingspijp	EN 15612:2008 Noot 2.1	Datum verstreken (30.4.2011)
CEN	EN 15624:2008+A1:2010 Spoorwegtoepassingen - Remmen - Leeg-bela- den omschakelapparatuur	EN 15624:2008 Noot 2.1	Datum verstreken (30.4.2011)
CEN	EN 15625:2008+A1:2010 Spoorwegtoepassingen - Remmen - Automa- tisch continue belastingsmeting	EN 15625:2008 Noot 2.1	Datum verstreken (30.4.2011)
CEN	EN 15663:2009 Spoorwegen en soortgelijk geleid vervoer - Rol- lend materieel - Definitie		
	EN 15663:2009/AC:2010		
CEN	EN 15686:2010 Railtoepassingen - Afnameproeven voor de loopkarakteristieken van railvoertuigen met met een compensatiesysteem voor het verkantings- tekort en/of voertuigen bedoeld te functioneren met grotere verkantingstekorten dan aange- geven in EN 14363:2005, Annex G		
CEN	EN 15687:2010 Railtoepassingen - Afnameproeven voor de loopkarakteristieken van goederenvoertuigen met stationaire wioldruk hoger dan 112,5 kN tot 125 kN		

ENO <sup>(1)</sup>	Referentienummer en titel van de norm (en referentie document)	Referentie-nummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van over- eenstemming ten aanzien van de vervan- gen norm vervalt Noot 1
CEN	EN 15723:2010 Railtoepassingen - Vergrendelinrichtingen voor beschermingsmiddelen van lading tegen omge- vingsinvloeden - Eisen voor duurzaamheid, be- diening, signalering, onderhoud, hergebruik		
CEN	EN 15734-1:2010 Railtoepassingen - Remsystemen van hogesnel- heidstreinen - Deel 1: Eisen en definities		
CEN	EN 15734-2:2010 Railtoepassingen - Remsystemen van hogesnel- heidstreinen - Deel 2: Beproevingmethoden		
CEN	EN 15746-1:2010 Railtoepassingen - Bovenbouw - Weg-, railma- chines en bijbehorende uitrusting - Deel 1: Technische eisen voor rijden en werkinzet		
CEN	EN 15746-2:2010 Railtoepassingen - Bovenbouw - Weg-, spoor- machines en bijbehorende uitrusting - Deel 2: Algemene veiligheidseisen		
CEN	EN 15806:2010 Railtoepassingen - Remmen - Statische remtest		
CEN	EN 15807:2011 Railtoepassingen - Pneumatische halfkoppelin- gen		
CEN	EN 15827:2011 Railtoepassingen - Draaistellen en onderstellen		
CEN	EN 15892:2011 Railtoepassingen - Geluidsemissie - Meting van het geluid binnen de bestuurders cabine		
Cenelec	EN 50122-1:2011 Spoorwegen en soortgelijk geleid vervoer - Vaste installaties - Elektrische veiligheid, aarding en retourstromen - Deel 1: Eisen in verband met bescherming tegen elektrische schok		
Cenelec	EN 50122-2:2010 Spoorwegen en soortgelijk geleid vervoer - Vaste installaties - Elektrische veiligheid, aarding en retourstromen - Deel 2: Maatregelen tegen de effecten van zwerfstromen veroorzaakt door met gelijkspanning gevoede tractiestelsels		

ENO (1)	Referentienummer en titel van de norm (en referentie document)	Referentie-nummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van over- eenstemming ten aanzien van de vervan- gen norm vervalt Noot 1
Cenelec	EN 50122-3:2010 Spoorwegen en soortgelijk geleid vervoer - Vaste installaties - Elektrische veiligheid, aarding en retourstromen - Deel 3: Wederzijdse beïn- vloeding van met wisselspanning gevoede trac- tiestelsels en met gelijkspanning gevoede trac- tiestelsels		
Cenelec	EN 50124-1:2001 Spoorwegtoepassingen - Isolatie-coördinatie - Deel 1: Basiseisen - Slagwijdten en kruipwegen voor alle elektrische en elektronische uitrusting		
	EN 50124-1:2001/A1:2003	Noot 3	Datum verstreken (1.10.2006)
	EN 50124-1:2001/A2:2005	Noot 3	Datum verstreken (1.5.2008)
	EN 50124-1:2001/AC:2010  EN 50124-1:2001/AC:2007		
Cenelec	EN 50124-2:2001 Spoorwegtoepassingen - Isolatie-coördinatie - Deel 2: Overspanningen en bijbehorende be- scherming		
	EN 50124-2:2001/AC:2010		
Cenelec	EN 50125-1:1999 Spoorwegtoepassingen - Omgevingsomstandig- heden voor uitrusting - Deel 1: Uitrusting in rollend materieel		
	EN 50125-1:1999/AC:2010		
Cenelec	EN 50125-2:2002 Railtoepassingen - Omgevingsomstandigheden voor apparatuur - Deel 2: Vaste elektrische in- stallaties		
	EN 50125-2:2002/AC:2010		
Cenelec	EN 50125-3:2003 Railtoepassingen - Omgevingsomstandigheden voor uitrusting - Deel 3:Uitrusting voor signa- lering en telecommunicatie		
	EN 50125-3:2003/AC:2010		

ENO (1)	Referentienummer en titel van de norm (en referentie document)	Referentie-nummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van over- eenstemming ten aanzien van de vervan- gen norm vervalt Noot 1
Cenelec	EN 50126-1:1999 Spoorwegtoepassingen - De specificatie en het bewijs van de bruikbaarheid, beschikbaarheid, onderhoudbaarheid en veiligheid		
	EN 50126-1:1999/AC:2010		
	EN 50126-1:1999/AC:2006		
Cenelec	EN 50129:2003 Spoorwegtoepassingen-Communicatie,signale- ring en processystemen-Elektronische signale- ringssystemen met betrekking tot veiligheid		
	EN 50129:2003/AC:2010		
Cenelec	EN 50151:2003 Railtoepassingen - Vaste installaties - Elektrische tractie - Speciale eisen voor composiet-isolato- ren		
	EN 50151:2003/AC:2010		
Cenelec	EN 50155:2007 Spoorwegen en soortgelijk geleid vervoer - Elek- tronische uitrusting voor rollend materieel		
	EN 50155:2007/AC:2010		
Cenelec	EN 50159:2010 Spoorwegen en soortgelijk geleid vervoer - Communicatie-, sein- en verkeersleidingsysteme- n - Veiligheidsgerelateerde communicatie in transmissiesystemen	EN 50159-1:2001 + EN 50159-2:2001 Noot 2.1	1.9.2013
Cenelec	EN 50159-1:2001 Spoorwegtoepassingen - Communicatiesignale- rings- en afhandelingsystemen - Deel 1: Veilig- heidseisen voor communicatie in gesloten trans- missiesystemen		
	EN 50159-1:2001/AC:2010		
Cenelec	EN 50159-2:2001 Spoorwegtoepassingen - Communicatie-, signa- lerings-en processystemen - Deel 2: Veiligheids- eisen voor communicatie in open transmissie- systemen		
	EN 50159-2:2001/AC:2010		

ENO <sup>(1)</sup>	Referentienummer en titel van de norm (en referentie document)	Referentie-nummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt Noot 1
Cenelec	EN 50163:2004 Railtoepassingen - Voedingsspanningen van tractiesystemen		
	EN 50163:2004/A1:2007	Noot 3	Datum verstreken (1.3.2010)
	EN 50163:2004/AC:2010		
Cenelec	EN 50238:2003 Railtoepassingen - Compatibiliteit tussen rollend materieel en trein detectiesystemen		
	EN 50238:2003/AC:2010		
Cenelec	EN 50388:2005 Railtoepassingen - Energievoorziening en rollend materieel - Technische criteria voor de coördinatie tussen energievoorziening (substation) en rollend materieel om interoperabiliteit te bereiken		
	EN 50388:2005/AC:2010		

<sup>(1)</sup> ENO: Europese Normalisatie Organisatie:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25500811; fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>),
- Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25196871; fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>),
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492944200; fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>).

Noot 1: In het algemeen is de datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt, de door de Europese normalisatie-instituten vastgestelde datum van intrekking, maar gebruikers van de norm worden erop gewezen dat dit in bepaalde uitzonderlijke gevallen anders kan zijn.

Noot 2.1: De nieuwe (of gewijzigde) norm heeft dezelfde werkingssfeer als de vervangen norm. Op de aangegeven datum vervalt het ten aanzien van de vervangen norm bestaande vermoeden van overeenstemming met de essentiële eisen van de richtlijn.

Noot 2.2: De nieuwe norm heeft een ruimere werkingssfeer dan de vervangen normen. Op de aangegeven datum vervalt het ten aanzien van de vervangen normen bestaande vermoeden van overeenstemming met de essentiële eisen van de richtlijn.

Noot 2.3: De nieuwe norm heeft een beperktere werkingssfeer dan de vervangen norm. Op de aangegeven datum vervalt het ten aanzien van de (gedeeltelijk) vervangen norm bestaande vermoeden van overeenstemming met de essentiële eisen van de richtlijn voor de producten die binnen de werkingssfeer van de nieuwe norm vallen. Het vermoeden van overeenstemming met de essentiële eisen van de richtlijn voor producten die binnen de werkingssfeer van de (gedeeltelijk) vervangen norm vallen maar niet binnen de werkingssfeer van de nieuwe norm vallen, blijft bestaan.

Noot 3: In het geval van wijzigingsbladen is de norm waarnaar verwezen wordt EN CCCCC:YYYY, de voorafgaande wijzigingsbladen, indien die er zijn, en het nieuw genoemde wijzigingsblad. De vervangen norm (kolom 3) bestaat daarom uit EN CCCCC:YYYY en de voorafgaande wijzigingsbladen, indien die er zijn, maar zonder het nieuw genoemde wijzigingsblad. Op genoemde datum eindigt het vermoeden van overeenstemming met de essentiële eisen van de richtlijn van de vervangen norm.

## WAARSCHUWING:

- Iedere informatie betreffende de beschikbaarheid van de normen kan verkregen worden ofwel bij de Europese normalisatie-instellingen ofwel bij de nationale normalisatie-instellingen waarvan de lijst een bijlage is bij de Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad 98/34/EG <sup>(1)</sup> gewijzigd door Richtlijn 98/48/EG <sup>(2)</sup>.
- Geharmoniseerde normen worden door de Europese normalisatie-instellingen vastgesteld in het Engels (CEN en Cenelec publiceren ook in het Frans en Duits). Vervolgens vertalen de nationale normalisatie-instellingen de titels van de geharmoniseerde normen in alle andere officiële talen van de Europese Unie. De Europese Commissie is niet verantwoordelijk voor de juistheid van de titels die ter publicatie in het Publicatieblad worden aangeboden.
- De publicatie van de referenties in het *Publicatieblad van de Europese Unie* houdt niet in dat de normen beschikbaar zijn in alle talen van de Gemeenschap.
- Deze lijst vervangt de vorige lijsten die in het *Publicatieblad van de Europese Unie* gepubliceerd werden. De Commissie zal er zorg voor dragen dat de huidige lijst regelmatig wordt bijgewerkt.
- Meer informatie kunt u vinden op Europa:  
[http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)

---

<sup>(1)</sup> PB L 204 van 21.7.1998, blz. 37.

<sup>(2)</sup> PB L 217 van 5.8.1998, blz. 18.